

Ici et ailleurs... : Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt...

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]**

Band (Jahr): - (1965)

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-793138>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Ici et ailleurs...

Here, there and everywhere...

De aquí y acullá...

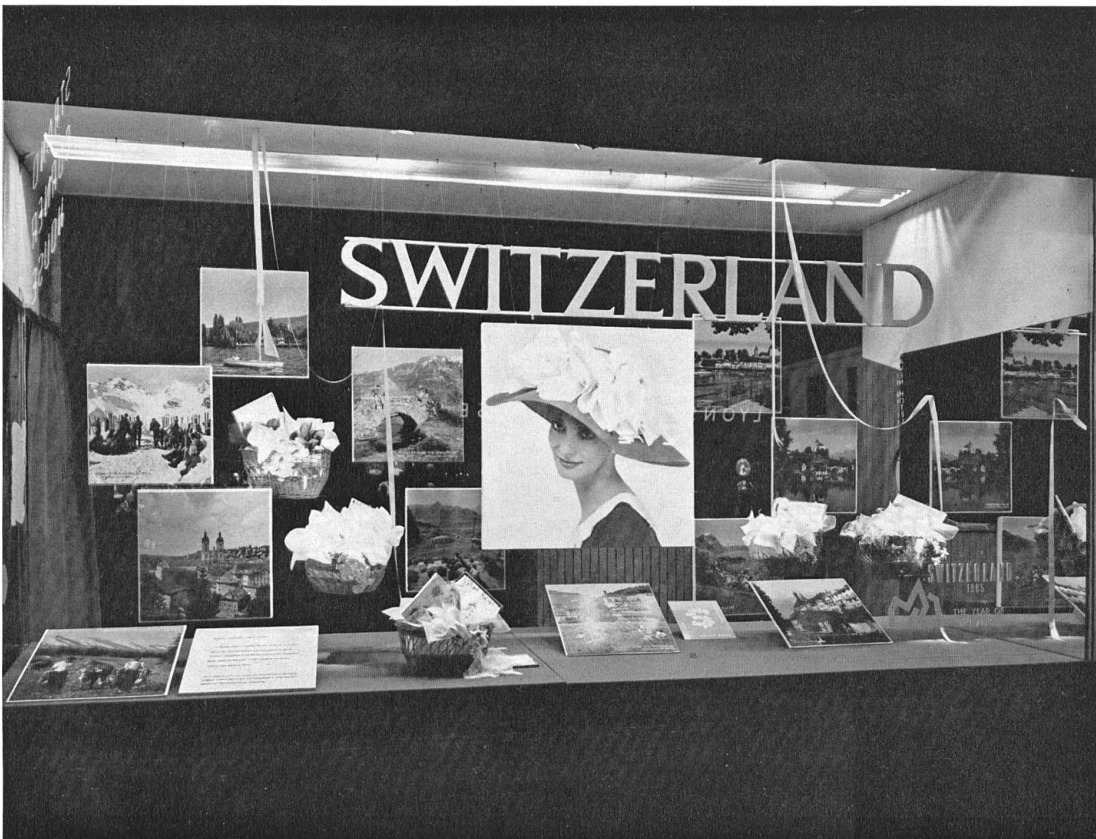
Aus aller Welt...

«ALUMO», ALBRECHT & MORGEN S.A.,
SAINT-GALL

Batiste Velbana «Swiss Minicare»

Modèle Katro, Stockholm

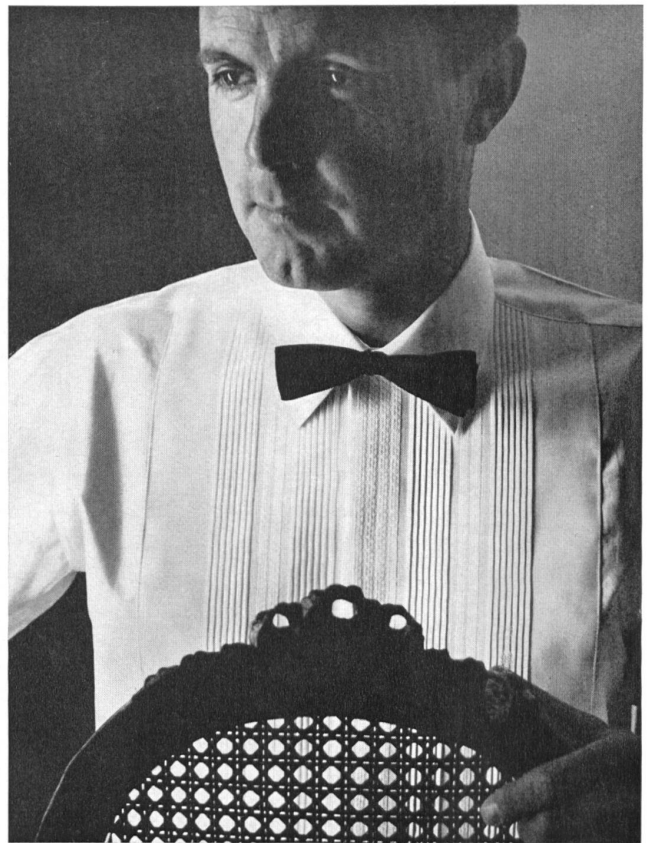
Photo Rév



En avril, la vitrine de l'Office national suisse du tourisme, sur le Strand, à Londres, abritait une charmante exposition de mouchoirs suisses, organisée en collaboration avec les magasins «Army and Navy Stores» (London SW 1) par le bureau londonien de l'Office de publicité de l'industrie suisse du coton et de la broderie à Saint-Gall. Au centre, un grand chapeau «My Fair Lady» décoré de mouchoirs suisses.

Swiss Cotton Fabric and

In April, the window of the Swiss National Tourist Office in the Strand in London featured a charming display of Swiss handkerchiefs, organised by the London branch of the Swiss Cotton Fabric and Embroidery Centre (St-Gall) in cooperation with the Army and Navy Stores, London Sw 1. In the centre, a big «My Fair Lady» hat trimmed with Swiss handkerchiefs. Photo R. W. Luckins Ltd.



«FISBA», CHRISTIAN
FISCHBACHER CO.,
SAINT-GALL

Devant de chemise à dessins
jacquard
Dress shirt front with jacquard
design
Modèle Rocola «Continental»

A. & R. MOOS S.A.,
WEISSLINGEN

Devant de chemise à plis tissés
avec dessin jacquard
Dress shirt front with woven
pleats and a jacquard design
Modèle Rocola «Continental»
Press & Commercial
Photos Ltd.



Embroidery Centre, London

«WOCO», WINZELER, OTT &
CIE S.A., WEINFELDEN
Popeline imprimée à la main
Hand printed poplin
Modèle Sally Pigtail

ÉTABL. HEKO, PARIS

Modèle: «GOLDA», Création LE SIGNE de Paris

Tissus: Tissages de Soieries Naef Frères

S.A., Zurich

Taffetas plicorce

Photo Studio Mac Mahon, Paris



«NELO», J.G. NEF & CO., S.A., HÉRISAU
Bordure brodée sur organza blanc
Embroidered white organza
Modèle Phyllis pour The House of Bianchi Inc.

A. NAEF & CIE S.A., FLAWIL
Broderie avec fleurs appliquées sur organza
Embroidered organza with appliquéd flowers
Modèle Priscilla of Boston

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Organza brodé
Embroidered organza
Modèle Phyllis pour The House of Bianchi Inc.





«RECO», REICHENBACH & CIE S.A., SAINT-GALL

Crêpe de coton imprimé
Printed cotton crepe
Modèle Geoffrey Beene

METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL

Brocart de coton rose pâle et blanc
Pale pink and white cotton brocade
Modèle Malcolm Star

Cent quarante gracieux petits mouchoirs suisses, brodés, imprimés ou ornés de dentelles, ont servi à confectionner cette charmante robe de bal, doublée en arrière avec des fichus imprimés. Cette robe sera exposée dans les principaux magasins des Etats-Unis par les soins du Swiss Fabric and Embroidery Center, New York
One hundred and forty dainty little Swiss handkerchiefs, embroidered, printed or decorated with lace were used to make this attractive ball gown lined at the back with printed squares. This striking dress will be displayed in the main department stores in different parts of the United States under the auspices of the Swiss Fabric and Embroidery Center, New York
Modèle Marianne Couture, Saint-Gall